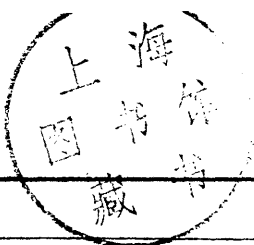


江蘇省教育會民國元年
十二月份報告

上海图书馆藏书



A541 212 0012 49298



江蘇省教育會報告表 元年十二月分

期會		日八初	日一初月一十
名會		會常員事幹	
人到會		議未足人到 開數不	
席主		人八 君讓子姚	
報告事件			
<p>一件 報告本會於初三日啓 甲江蘇省教育會鈐記呈報 都督將江蘇教育總會鈐記 截角隨文繳銷並通告各縣 教育會</p>		<p>一件 如阜豐利市教育會來 文具報成立附職員表又來 函提議學務專員與校長由 教育會選舉事已函復</p>	
<p>一件 神州編譯社來函徵取 本省學務統計表冊及本會 期內完畢</p>		<p>一件 興化學務課函復圖書 審查會第六項人員取銷一 人恐多窒碍可否通融乞核 奪</p>	
<p>一件 圖書審查會泰興會員 張仲英君來函可否將探定 期定於二年一月六日或更 提前于本年十二月二十日 則探定事宜可於各校冬假 期內完畢</p>		<p>議現在急須印刷會員姓氏以 爲探定期召集之預備應函 請興化民政長取銷易君憑 證以符每縣一人之定則易 君則專以理科審查員到會</p>	
<p>議審查員會已決定十一月底 爲審查員報告於審查長之 期而審查長報告於會員先 須整理繕印其所需時間視 材料多寡又難預定至探定 會期至近亦須於兩星期前</p>			

會員名冊已函復

一件 都督府民政司函復丹徒事早經省視學查明訓令民政長切實規畫據報規定設置市立小學七所

一件 如臬縣教育會來函送續訂簡章

一件 吳江盛澤市教育會長張德驪君來文移知啓用圖記附到簡章

一件 寶應第三市教育會來文報告成立及職員會員名單

一件 灌雲縣教育會來函舉定本會評議員

一件 張會長交到周學熙君函開先兄學銘欠裕蘇款早經清還浦口地畝係久大公司產經手人疏忽未將契紙

二

通告而通告又須俟繕印完竣是年內召集實已不及至來年一月六日爲省議會議員複選法定日期斷不能用且須待至國會議員複選完竣則冬假期內又已不及應假定正月十六日爲採定會期函請審查長決定並先函復張君

議即照轉都督府

一件 南通縣教育會來函通海五屬中學校教員崔朝慶編輯數學雜誌發行每兩月出一冊中學同人集資印成者冊約費百數十元銷售不能隨時取款非有六期之資本不敷周轉援北京通學雜誌例懇轉請都督補助附到第一期雜誌二冊

十二	日五十	
事幹	會常員事幹	
人九	議未足八到 開數不	
會王		
一件 鹽城縣教育會函索新章及報告等已函復		函據撤回除飭原經手人赴蘇對明外請轉政教育總會勿遽變賣云云已由張會長函復
一件 圖書審查長楊君函復照定正月十六日為採定大		一件 袁叔畬君報告清江南京講演情形交到刷印講義暨清江聽講名單又報告原定年內四期尚有徐蔭兩處即當按期前往蘇事畢後擬將原定第六期之上海移前於十二月十二日在本會會場開講則年內可多講一期應先函請都督府令行華亭太倉等十一縣通告各學務專員聽講已照辦
議年內通告圖書審查會員暨各科審查員		

一件 嘉定縣教育會來文報告小學教員研究會成立附簡章又報告實行宣講又報告學務聯合會成立附簡章

一件 海門師範學校來函問中縣人在乙縣擔任教務有入乙縣教育會之資格否已函復合於部頒規程第八條第一項

一件 程都督指復省教育會章程立案報部

一件 如皋縣民政署函復補舉圖書審查會第一項人員

一件 程都督函復流通宣講第六期移前已分別訓令華亭等縣

一件 吳縣蘇州市議事會議長汪來文請采用勸用國貨材料編入小學教科呈部通行

一件 丹徒市教育會嚴良輔君來函問學務專員應否先由公民或議會或教育會或各學校公舉或學務課選派而交市長委任抑還由市長選派委任何法最善

議原議欲使愛國貨之理由灌輸于人人之腦筋誠為挽回利源根本上之補救應即轉呈教育部請於宣布編輯小學教科書宗旨時加入此意並由本會通告各縣教育會轉告各地方小學教員于教科外特開訓話喚起注意

議市鄉長委任學務專員為得人起見自應博采與評但用人之權究歸行政機關他機關及上級機關不應掣肘照此函復

議即知照袁君印刷分送

一件 寧事務所來函十月三十一日程都督照會流通宣講原為教育統一進行起見據六合民政長呈學務專員尚未選派未及聽講自可將

十二	
事幹	
人七	
子姚	

一件 會員楊保恒君自蘇師範校來函蘇州開學務專員

宣講材料刷印分寄俾得聞
接受益即各縣之已派員聽
講者亦可分寄庶傳布愈廣
收效益宏請查照辦理

一件 都督府來函水產學校
自明年正月至六月擬暫借
會所樓上為教室俟夏間新
校落成即行移入希贊成

一件 黃勳之君袁叔翁君報
告履勘浦口田畝情形交到
報告書并浦口三洲大勢圖
一紙圖說一紙都督府最新
調查記一冊

一件 王引才君提議請將上
海右營署撥作法政學堂基
址既便交通且省龍華購地
之費

一件 沈陽第二市教育會會
員胡丕時等十人來函縣教

議即函復照辦

議既經查明界址應即繪圖立
石公推王會長暨駐會書記
姚君並函請都督府委派代
表一面函請江浦縣長政長
定期會同勘立界石後登報
行使競賣

議劉江氏捐款尙未收到校址
姑從緩議

議原函語頗愴怵姑抄送沈陽
縣教育會查核

日九

月二十

會常員

員事幹

足人到
數不會

君讓

講演會時擬因近便特開談話貢獻事實上經驗藉資研究可否祈復云云已函復歡迎

一件 沈陽第一市教育會來文移報成立附職員單簡章

一件 會員袁希濤君自北京來函介紹甘肅楊漢公君牛載坤君致祭學務

一件 泰興組織新民鄉教育會葉承元楊寶善等六人報告開會成立情形並當選職員姓名附暫行規則

一件 通俗教育研究會函送第三期研究錄暨會章通告各五十分請加函分寄各省教育會已照辦

育評議員定章每市鄉二人委各市鄉自治所長招集會員選舉敵市所長姜其昌並未招集自行私派捏票報告請維持

日六初	日三十	日十二
會常未開	會常員事幹 議未足人到 開數不	會常員事幹 人八
議未開	議未足人到 開數不	君讓子姚
	<p>一件 嘉定縣市董事會來函 九十月分報告內載嘉定城 廂市學務專員顧君遂宜是 否刊誤云云當查顧君係南 匯城廂學務專員評議會於 議事錄誤作嘉定發印報告 時疏未校正應於下期報告 內更正即先函復</p>	<p>一件 上海地方檢察廳來函 新民女學校發起人共同訂 定之自治規約六條祈查明 錄送云云已函請上海縣學 務課李君上海市學務專員 丁君照辦並先函復</p>
	<p>一件 程都督指令補助崔朝 慶君數學雜誌印刷費二百 元其不敷之數能否由省教 育會設法補助希察酌辦理 並即轉知</p>	<p>一件 圖書審查長楊君來函 前議正月十六日開採定大 會恐不及準備請暫緩發表</p> <p>一件 王勝之君姚子讓君送 到浦口勘界之報告書</p>
	<p>議以本會半年內印刷費之節 省撥助二百元</p>	<p>議年內必須發表請楊君確定 展緩日期</p> <p>議此次會同省縣鄉行政各機 關勘見該地四至面積及殘 舊界石上公司名稱均與契 載相符應即查照上屆議案 進行惟地未發達競賣需時 姑以原抵數為假定價值亦</p>

一件 沐陽縣教育會來文移
告改選職員姓名並新訂簡
章當查來文並未附有簡章
已函請補送

一件 湖北省教育會郵到湖
北教育會報第一期

一件 金山縣知事楊君來函
又一件奉賢知事署致袁君
函又一件華亭陳行鄉公所
來函又一件華亭天馬山鄉
公所來函又一件川沙縣知
事咨文又一件太倉市董事
會移文又一件青浦七寶鄉
公所來片又一件華亭呂蕩
鄉董吳照會又一件奉賢西
一鄉公所沈君致袁君函又
一件太倉縣知事洪君移文
均送學務員聽講

一件 宿遷縣教育會來函報
告成立附到會章一本

一件 張會長來函送到通校
教務長顧君公毅對於臨時
教育會議師範獨重英文之
疑問一篇寄登雜誌以資討
論

八
尚有半數應追應於呈報立
界情形文內聲請查照原案
於追到裕蘇欸內先儘撥領
至久大公司之地在此地之
西界記甚明並無牽涉應請
張會長轉復釋疑

議印發報告時附刊專件

日七十二			
會常員事幹			
人七			
君讓子姚			
一件 王勝之君袁叔畬君送 到浦口立界之報告書	一件 應民政長來文令知十 四日到任	一件 武進縣教育會郵到會 務報告一本收支報告一本	一件 會員陸規亮君來函介 紹楊君平江所著國民教育 鏡一書並郵到書兩冊
		一件 本會刊就袁叔畬君講 演之教育行政數日談分送 各縣學務員並呈都督省民 政長	一件 河南教育總會來函索 取圖書審查會規則已照寄
		一件 中華通俗教育會轉到 北京寄來讀音統一會進行 程序一冊	

新會員姓名
十二月分

姓名 字 籍貫 住址 年齡 職業 介紹

張宗孔 時甫 清河 蘇州楊家園 四十二 縣教育會會長 王鼎彝

刁宗周 曦扶 寶應 寶應 四十八 縣教育會會長 王鼎彝

盧壽歲 眉千 寶應 寶應 二十五 縣教育會副會長 王鼎彝

呂祖蕃 茂生 沐陽 忠武街 三十六 市教育會副會長

施應生 心權 沐陽 小南門內 二十九 市教育會會長

王朝陽 飲鶴 常熟 常熟 三十一 縣教育會會長 蔣鳳梧 劉永昌

各縣報告評議員

灌雲 陶緒曾 宣治銘

十月十五日評議員會第四案嘉定城廂市學務專員顧君遂宜云云嘉定二字係南匯之誤合亟更正

專件

師範學校英語問題

顧公毅

師範爲小學之母。課程分配應以小學爲前提。其分量輕重。尤應視小學之要求爲增損之標準。查臨時教育會議審查報告所列師範課程。獨注重於英語一科。觀右所節表可知。

學科	每週時數					
	豫	科	第一學年	第二學年	第三學年	第四學年
英語	六	六	五	五	三	

合時數總計之。其數爲二五。平均計之。每一學年。週凡五小時。年約四十週。則五年有一千小時之教時。通核他科時數。無有若此之最高者。教育部對於臨時教育會議議決案與其報告。本可酌予修改。以爲公布。余不知部於此種報告。有無修改與所修改者如何。而以余之意見。師範果有注重英語之必要乎。此海內教

育家所當共同研究之問題也。

師範何爲而有豫科。以高等小學三年畢業。其國文程度猶淺故。其算術程度猶淺故。國文算術二者。夫非通貫各科學之樞紐乎。豫科重之。而後此四年間各科之學習。乃免於窒礙。畢業後之事實猶後也。不重英語則後此窒礙何如。曰是誠無有。然則豫科不必重英語。可以瞭然。

研究各科。誠賴國文。而小學教育。又以此爲重要。師範加意及此與否。小學兒童間接受其影響者恒多。豫科課程較簡。注重國文。進步自速。即令師範有注重英語之必要。而在豫科時與國文算術並程而進。生徒之注意力。必因而移易。必不復顧及國文。而況無其必要也。治普通科學。當圖各科平均之長進。是固然矣。然此種理論。能現諸英語國文算術三者並重之時。識者知其必不然也。此又豫科之不能重英語也。

師範教育。以養成合格小學教員爲目的。高等小學英語。亦既入附加科。則師範

所授英語。僅爲解讀各科名詞之需要。與檢閱普通辭典之方便而已。夫主持普通教育者。當爲多數人計。不當爲少數人計。師範教育。在造就能擔任小學必須之各科之多數人。不在造就能擔任高小附加之英語之少數人。而胡爲乎重之也。

各國言文。雖不若我國之互異。而慣例繁複。其耗費腦力。實倍他科。余嘗徵諸年來稍重英語之師範學校矣。其閒生徒。僅一二優秀者能完各科。餘則率於英語不暇致力。或專事英語而他科之成績多不足觀。而致力者畢業後除擔任高等小學英語教授。又嘗私居竊嘆。悔所習不盡所用。越三年或五六年。當教育兒童餘暇。出往日昕夕所親近之迫克己。若不甚相識之故人。事實之可徵而英語之無須注重也。又如此。

然則高等小學附加英語。其教員於何養成。不知高小酌加英語之處。有中學畢業通知教育大意者任之可也。不然。擇他英語專修學校畢業者任之可也。且此

種高等小學。既相土地之宜。必在城市之間。以任中學或師範。或他校英語教授者兼之。亦自得其便也。不惟此也。畢業師範者。確有語才。受四學年每週三四小時英語。固能勝高小末學年每週三小時英語之任而不嫌。何爲震駭高小英語教員之養成。致重及此。

夫欲通世界學問。非藉外國語不能窮其涯涘。然師範教育。猶持平凡主義。佛家之說曰。願爲菩薩。不願爲佛。可通是旨也。將欲深造而窮窺。畢業後須入高等師範。而畢業後再入高等師範者。十不得一。入高等者固又有高等豫科。此之豫科。所注重者外國語與數學。師範不必豫爲之地也。

或曰師範重英語。別有一正大理由存在。蓋國體既改。如師範生者。當吸收他國教育上新理法之知識。吸收之具。英語其無上利器矣。然此說則又似是而實非也。何言之。師範生者將來負教育國民義務。其地位極高貴。事業極繁苦者也。所謂吸收者。無論英語不能窮其用。而此之作用。必見諸畢業之後。而非在就學之

年。雖然一方責以國民之教育。一方又系以新知之輸進。目的雖未嘗歧異。精力要有所不逮。夫在學五年。即受一千小時英語。畢業後能竟吸收他國教育上新知識與否。猶爲尙待研究之問題。而或以有此一千小時爲之基礎。則擔當小學教育時可藉以自修而益進也。此又不知小學教育事實。必有無暇及此者。即有之。其非普通事實。可以斷言。高等教育之創興。雜誌機關之增長。與夫他國教育事情之年有調查。不別爲組織譯著成書供我師範生畢業後直接取求。而顧並此而期之師範。是則余所大惑不解者也。

以余之意見。師範本科。前二學年週有四小時。後二學年週有三小時。英語已足。豫科一年。週二小時。日本師範豫科。嘗絕無英語笑。（日本師範四年畢業英語科一二三年週三小時。四年週二小時。豫科無之。彼邦最近教育大辭書一七五五頁有表可考。）夫使自高小來學者。僅得少數末學年習英語之人。而國文程度又即須增進。豫科一年雖無英語。自非不可能之事。既多數矣。而不酌予時間。

必至本科乃學。則今日無習練之機。而前業有拋荒之憾。激者或以二小時之少。而有說曰。僅二小時。何如無有。然余寧謂此二小時者。未嘗不勝於無也。雖然。此五年中授與英語。教學兩方面。幸勿窮追。致荒其本。是則師範教育之幸也。如以孕育小學教員之師範。注重英語。認爲必要。願駁余說。別申正義。則亦師範教育之幸也。夫。則亦師範教育之幸也。夫。

上海图书馆藏书



A541 212 0012 49298

280964